Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наливайко Антон Юрьевич
Должность: проректор по научной работе
Дата подписания: 31.10.2023 15:37:44
Уникальный программный ключ:
1a3df673e07fcd54440aceed8bb7e29f4817bf0a

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета машиностроения
/Е.В. Сафонов/

“ ” 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Направление подготовки:

09.06.01 ИНФОРМАТИКА И ВЫЧИСЛИТЕЛЬНАЯ ТЕХНИКА

Автоматизация и управление технологическими процессами и производствами

Квалификация: **Исследователь. Преподаватель-исследователь.**

Форма обучения: **очная**

Москва 2020

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом ФГБОУ ВО «Московский политехнический университет»

Направление:
09.06.01 Информатика и вычислительная техника // Автоматизация и управление технологическими процессами и производствами

Авторы:
Закирова Е.С. – профессор кафедры «Иностранные языки»,
доктор филологических наук, доцент,
Циленко Л.П. – доцент кафедры «Иностранные языки»,
кандидат педагогических наук, доцент,

Рабочая программа обсуждена и одобрена на заседании кафедры «Иностранные языки»
Протокол 11 от «12 »июня 2020 г.

Заведующий кафедрой _____ /Преснухина И.А./

Гаевская Е.В.

1. Цели освоения дисциплины.

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является овладение иностранным языком как средством межкультурного, межличностного и профессионального общения в различных сферах научной деятельности.
В процессе достижения этой цели реализуются когнитивные, коммуникативные и развивающие задачи.

Коммуникативные задачи направлены в обучении иностранному языку на развитие следующих практических умений и навыков:

- свободное чтение оригинальной литературы соответствующей отрасли знаний на иностранном языке;
- оформление извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода, реферата, аннотации;
- устное общение в монологической и диалогической форме по специальности (доклад, сообщение, презентация, беседа за круглым столом, дискуссия, подведение итогов и т.п.);
- письменное научное общение на темы, связанные с научной работой аспиранта (научная статья, тезисы, доклад, перевод, реферирование и аннотирование);
- умение различать виды и жанры справочной и научной литературы;
- умение использовать этикетные формы научного общения.

Когнитивные (познавательные) задачи направлены на приобретение следующих знаний и навыков:

- развитие рациональных способов мышления: умение производить различные логические операции (анализ, синтез, установление причинно-следственных связей, аргументирование, обобщение и вывод, комментирование);
- формулирование цели, планирование и достижение результатов в научной деятельности на иностранном языке.

Развивающие задачи включают:

- способность четко и ясно излагать свою точку зрения по определенной проблеме на иностранном языке;
- способность понять и оценить чужую точку зрения по определенной научной проблеме, стремление к сотрудничеству, достижению согласия, выработке общей позиции в условиях различия взглядов и убеждений;
- готовность к различным формам и видам международного сотрудничества (совместный проект, грант, конференция, конгресс, симпозиум, семинар, совещание и др.), а также готовность к освоению достижений науки в странах изучаемого языка;
- способность выявлять и сопоставлять социокультурные особенности подготовки аспирантов в стране и за рубежом, достижения и уровень исследований крупных научных центров по избранной специальности.

2. Место дисциплины в структуре программы аспирантуры.

Дисциплина относится к базовым дисциплинам программы аспирантуры.

Изучение дисциплины создаёт основу для достижения уровня владения иностранным языком, позволяющим вести научную и профессиональную деятельность в иноязычной среде.

Изучение дисциплины опирается на знания, умения и навыки, приобретенные по дисциплине «Иностранный язык», полученные в магистратуре или специалитете в различных видах речевой коммуникации. Окончившие курс обучения по данной программе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной и профессиональной сфере в форме устного и письменного общения.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины «Иностранный язык».

Код компетенции	**В результате освоения образовательной программы обучающийся должен обладать**	**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине**
Универсальные компетенции		
УК-4	- готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	***Знать:*** - интонационное оформление предложения (деление на интонационно-смысловые группы-синтагмы, правильную расстановку фразового и в том числе логического ударения, паузация); - словесное ударение (в двусложных и в многосложных словах, в том числе в производных и в сложных словах; перенос ударения при конверсии); - противопоставление долготы и краткости, закрытости и открытости гласных звуков, назализации гласных (для французского языка), звонкости (для английского языка) и глухости конечных согласных (для немецкого языка). - специфику лексических средств текстов по направлению исследования, многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), явления синонимии и омонимии; - употребительные фразеологические сочетания, часто встречающиеся в письменной речи изучаемого им подъязыка, а также слова, словосочетания и фразеологизмы, характерные для устной речи в ситуациях делового общения; - сокращения и условные обозначения; - знать грамматический минимум вузовского курса по иностранному языку. ***Уметь:*** - понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по направлению исследования, опираясь на изученный языковой материал, фоновые профессиональные знания и навыки языковой и

	контекстуальной догадки; - читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по направлению исследования, опираясь на изученный языковой материал, фоновые профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки; - аннотировать и реферировать текст на иностранном языке, вести беседу в ситуациях научного профессионального общения в соответствии с направлением исследования; - уметь составить план прочитанного, изложить содержание в форме резюме, написать сообщение по темам проводимого исследования. ***Владеть:*** - иностранным языком на уровне, необходимом для адекватного и оптимального решения коммуникативно-практических задач на иностранном языке в ситуациях бытового и профессионального общения. *и демонстрировать способность и готовность* применять полученные в процессе освоения дисциплины знания, умения и навыки в практической деятельности.

4. Виды учебной работы и тематическое содержание дисциплины

Трудоёмкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единиц (з.е.) или 108 академических часов (час), в том числе 40 часов аудиторных занятий и 68 часов самостоятельной работы. Дисциплина проводится в 1 и 2 семестрах первого курса.

4.1. Виды учебной работы

Таблица 1

Виды учебной работы	в зачетных единицах	в академ. часах
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	3	108
Аудиторные занятия:	**1,1**	40
Лекции (Лек)		-
Практические занятия (ПЗ)		40
Исследовательские лабораторные занятия (ИЛЗ)		-
Самостоятельная работа (СР):	**1,9**	68
Консультации		4
Реферат		20
Самостоятельное изучение разделов дисциплины		38
Вид контроля: зачет, кандидатский экзамен		6

4.2. Содержание дисциплины по разделам и видам учебной работы

Таблица 2

№ п/п	Раздел дисциплины	Трудоемкость по видам учебной работы (час.)				
		всего	очная форма обучения			
			Л	ПЗ	ИЛЗ	СР
1	2	3	4	5	6	9
1	Обобщающее повторение грамматики	20		10		10
2	Чтение и перевод научно-технической литературы на иностранном языке	20		10		10
	Итого за 1 семестр:	40		20		20
3	Аннотирование и реферирование оригинальной литературы на иностранном языке	28		10		18
4	Устная информационная деятельность на иностранном языке	20		6		14
5	Письменная информационная деятельность на иностранном языке	20		4		16
	Итого за 2 семестр:	68		20		48
	Итого:	108		40		68

4.3. Тематика аудиторных занятий

Тематика практических занятий

Таблица 4

№ раздела	№ занятия	Наименование	Кол-во часов
1	1	Модальные глаголы	2
	2	Временные формы глагола	2
	3	Неличные формы глагола	2
	4	Инфинитивные конструкции	2
	5	Сложноподчиненные предложения	2
2	6-10	Чтение и перевод научно-технической литературы на иностранном языке	10
		Итого за 1 семестр:	20
3	1-5	Аннотирование и реферирование оригинальной литературы на иностранном языке	10
4	6-8	Устная информационная деятельность на иностранном языке	6
5	9-10	Письменная информационная деятельность на	4

		иностранном языке	
		Итого за 2 семестр:	20
		Итого:	40

Программой дисциплины лекционные и исследовательские лабораторные занятия не предусмотрены.

4.4. Перечень занятий, проводимых в активной и интерактивной формах

Таблица 6

№ раздела	Вид аудиторного занятия в активной и/или интерактивной форме и его тематика	Кол-во часов
4	Ролевые игры. Диалогическая речь в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с проводимым исследованием	6
	Итого:	6

5. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

При изучении дисциплины используется только итоговый контроль знаний в форме зачёта и кандидатского экзамена.

Образцы контрольных вопросов для проведения текущего контроля приведены в приложении.

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Промежуточная аттестация обучающихся в форме зачёта проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных учебным планом по данной дисциплине (модулю), при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра. Оценка степени достижения обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю) проводится преподавателем, ведущим занятия по дисциплине (модулю) методом экспертной оценки. По итогам промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено».

К промежуточной аттестации допускаются только студенты, выполнившие все виды учебной работы, предусмотренные рабочей программой по дисциплине «Иностранный язык» (указывается что именно – прошли промежуточный контроль, выступили с докладом и т.д.)

Шкала оценивания	Описание
Зачтено	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом: студенты прошли текущий контроль в форме компьютерного тестирования, выступили с докладами. Студент демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
Не зачтено	Не выполнен один или более видов учебной работы, предусмотренных учебным планом. Студент демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

Форма промежуточной аттестации: кандидатский экзамен.

Промежуточная аттестация обучающихся в форме кандидатского экзамена проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных учебным планом по данной дисциплине (модулю), при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течении семестра. Оценка степени достижения обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю) проводится преподавателем, ведущим занятия по дисциплине (модулю) методом экспертной оценки. По итогам промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) выставляется оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

К промежуточной аттестации допускаются только студенты, выполнившие все виды учебной работы, предусмотренные рабочей программой по дисциплине «Иностранный язык».

Шкала оценивания	Описание
Отлично	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателям, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности, не испытывает затруднений при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
Хорошо	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует частичное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателям, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.

Удовлетворительно	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателям, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
Неудовлетворительно	Не выполнен один или более видов учебной работы, предусмотренных учебным планом. Студент демонстрирует полное отсутствие или недостаточное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателям, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент не может оперировать знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

Фонды оценочных средств представлены в Приложении 1 к рабочей программе.

6. Образовательные технологии по дисциплине

Обучение дисциплине ведется с применением инновационных направлений методики обучения иностранному языку:

- *проблемно-ориентированный междисциплинарный подход* к изучению иностранного языка, связанный с профессиональной направленностью занятий и использованием элементов проблемного обучения при работе с иноязычными текстами, при подготовке и обсуждении результатов их самостоятельной работы;

- *активные и интерактивные методы обучения*, такие так «контекстное обучение» и «обучение на основе опыта», «дискуссия» с целью подготовки рефератов и/или презентаций результатов самостоятельной работы по определенной теме;

- *ролевые игры* с целью активизации обсуждения научно-исследовательской работы аспирантов;

- использование *Интернет-ресурсов* с целью получения необходимой информации из иноязычных источников.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются следующие информационно-телекоммуникационные технологии: презентации и визуализации:

http://www.youtube.com/watch?v=4yWrsou0u2Y
http://www.youtube.com/watch?v=FyYbcz3ig_c
http://www.youtube.com/watch?v=0gJhOTv2nb0

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Иностранный язык»

а) основная литература:

Английский язык

Карпова Т.А., Асламова Т.В., Закирова Е.С., Красавин П.А. Английский язык для технических вузов. Под общ.ред. А.В.Николаенко. М.: КНОРУС, 2014.

Немецкий язык

Веселова Т.В., Коплякова Е.С., Фишер Р. Немецкий язык. Учебное пособие. М.: МГИУ, 2007.

Французский язык

Исмаилов Р.А., Коржавин А.В. Учебник французского языка для машиностроительных вузов. М.: Высшая школа, 2009.

б) дополнительная литература:

Английский язык

1. Савицкая Т.П. Упражнения при обучении чтению научной литературы. (Be Careful When Reading Special Literature). М.: МГТУ «МАМИ», 2011.
2. Callister W. Materials Science and Engineering - An Introduction. United States of America: John Wiley & Sons, Inc., 2007.
3. Eisenbach Iris. English for Materials Science and Engineering. Springer Fachmedion Wiesbaden GmbH, 2011.
4. MacMillan English Dictionary for Advanced Learners. A&C Black Publishers Ltd; MacMillan Publishers LTD, 2007.

Немецкий язык

Коплякова Е.С., Егоров Ф.А. Автоматизация в машиностроении: учебное пособие для неязыковых вузов, изучающих немецкий язык как иностранный. М.: МАМИ, 2004.

Французский язык

Гавриленко Н.Н. Учебник французского языка. Перевод и реферирование. Изд. 3-е. М.: РУДН, 2006.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

www.macmillandictionaries.com
www.topuniversities.com/university-rankings
www.britishscienceassociation.org
www.williamsf1.com
www.segway.com
www.shadow.org.uk
www.arup.com/millenniumbridge
www.nano.org.uk.htm
www.magnemotion.com
www.ikaprocess.com
www.atab.se
www.computer.ru

www.pcworld.ru
www.upweek.ru
www.hardnsoft.ru
www.materialmoments.org/top100.html
www.visualdictionaryonline.com
www.automotivecare.com
www.shell.com/globalsolutions
www.usctcgateway.net/tool
www.industry.gov.au

8.Материально-техническое обеспечение дисциплины:

- Компьютерные классы – 4;
- ПК – 52, ноутбуки – 3;
- Проектор и 2 интерактивные системы;
- Телевизоры – 6 (из них 3 - плазменные);
- Видеомагнитофоны – 2;
- DVD-плееры - 3;
- CD-плееры – 4.

Приложение 1
к рабочей программе

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

(МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХ)

Направление подготовки: 09.06.01 Информатика и вычислительная техника

ОП (профиль): «Автоматизация и управление технологическими процессами»

и производствами»
Форма обучения: очная
Вид профессиональной деятельности:
научно-исследовательская, преподавательская

Кафедра «Автоматика и управление»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Иностранный язык

Состав:

1. Паспорт фонда оценочных средств
2. Описание оценочных средств:
- примерный вариант тестовых заданий
для проведения текущего контроля;
- примерный вариант задания по составлению аннотации
к тексту для проведения текущего контроля;
- образец составления двуязычного словаря
терминов и их дефиниций.

Составители:
Закирова Е.С. – профессор кафедры «Иностранные языки»,
доктор филологических наук, доцент;
Циленко Л.П. – доцент кафедры «Иностранные языки»,
кандидат педагогических наук, доцент

Москва, 201_год

Таблица 1

ПОКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

Иностранный язык				
ФГОС ВО 09.06.01 «Информатика и вычислительная техника», профиль: Автоматизация и управление технологическими процессами и производствами				
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие **универсальные (УК), общепрофессиональные (ОПК) и профессиональные (ПК) компетенции:**				
КОМПЕТЕНЦИИ	**Перечень компонентов**	**Технология формирования компетенций**	**Форма оценочного средства****	**Степени уровней освоения компетенций**
УК-4 - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;	***Знать:*** - интонационное оформление предложения (деление на интонационно-смысловые группы-синтагмы, правильную расстановку фразового и в том числе логического ударения, паузация); - словесное ударение (в двусложных и в многосложных словах, в том числе в производных и в сложных словах; перенос ударения при конверсии); - противопоставление долготы и краткости, закрытости и открытости гласных звуков, назализации гласных (для французского языка), звонкости (для английского языка) и глухости конечных согласных (для немецкого языка). - специфику лексических средств текстов по направлению исследования, многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), явления синонимии и омонимии; - употребительные фразеологические сочетания, часто встречающиеся в письменной речи изучаемого им подъязыка, а также слова, словосочетания и фразеологизмы, характерные для устной речи в ситуациях делового общения; - сокращения и условные обозначения;	лекция, самостоятельная работа, семинары и практические занятия	УО	Базовый уровень: воспроизводство полученных знаний в ходе текущего контроля; умение решать типовые задачи, принимать профессиональные и управленческие решения по известным алгоритмам, правилам и методикам Повышенный уровень: практическое применение полученных знаний в процессе изучения дисциплины; готовность решать практические задачи повышенной сложности, нетиповые задачи, принимать профессиональные и управленческие решения в условиях неполной определенности, при недостаточном

	- знать грамматический минимум вузовского курса по иностранному языку. ***Уметь:*** - понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по направлению исследования, опираясь на изученный языковой материал, фоновые профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки; - читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по направлению исследования, опираясь на изученный языковой материал, фоновые профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки; - аннотировать и реферировать текст на иностранном языке, вести беседу в ситуациях научного профессионального общения в соответствии с направлением исследования; - уметь составить план прочитанного, изложить содержание в форме резюме, написать сообщение по темам проводимого исследования. ***Владеть:*** - иностранным языком на уровне, необходимом для адекватного и оптимального решения коммуникативно-практических задач на иностранном языке в ситуациях бытового и профессионального общения. *и демонстрировать способность и готовность* применять полученные в процессе освоения дисциплины знания, умения и навыки в практической деятельности.			документальном, нормативном и методическом обеспечении

**- УО – устный опрос

Текущий контроль успеваемости обучающихся осуществляется на практических занятиях в форме:

- тестирования грамматического материала;
- заданий по составлению аннотаций;
- заданий на перевод профессионально-ориентированных текстов;
- ответов на вопросы по научно-исследовательской деятельности аспиранта;
- сообщений о научно-исследовательской деятельности аспиранта.

Промежуточная аттестация осуществляется в форме проверки двуязычного словаря терминов и их дефиниций. К обязательной самостоятельной работе аспиранта (соискателя), выполняемой во внеаудиторное время, относится разработка двуязычного словаря терминов и их дефиниций объемом 100-150 единиц, составляющих основу понятийного аппарата научной области (отрасли, производства), в рамках которой аспирантом (соискателем) проводится научное исследование. Также проверяется в устной форме освоение на иностранном языке аспирантом (соискателем) отраслевой терминологии, номинирующей научные понятия, встречающиеся в анализируемом материале. Общее название данной работы определяется следующим образом: «Англо-русский словарь терминов по… (с указанием профессиональной сферы)»

Примерный вариант тестовых заданий для проведения текущего контроля

Choose the correct form of the verb:

1. There ... 2 international conferences in our University in a week.
   A. is B. were C. am D. will be
2. People … different tools, machines, and materials through the ages.
   A. invents B. to invent C. invented D. were invented
3. At schools and colleges learners ... pass exams in lots of subjects.
   A. have B. must C. need D. are
4. In 1940 Moscow State University ... named after M.V. Lomonosov.
   A. was B. were C. is D. will be
5. Primary school pupils are ... "the 3 R's" the whole year.
   A. learn B. learns C. learnt D. learning
6. He ... visiting the exhibition from morning till night yesterday.
   A. is B. will be C. was D. were
7. Engineers ... recently designed the new type of automated transport system.
   A. had B. have C. has D. to have
8. Social networks ... become widespread by the beginning of the new millennium.
   A. had B. have C. has D to have
9. The experiment will have been ... by the next month.
   A. finish B. finishing C. finished D. finishes
10. The first skill which children learn at school is ... .
   A. read B. will read C. reading D. reads
11. Computer-aided ... is included in production automation.
   A. manufactures B. manufacturing C. to manufacture D. manufactured
12. When do you plan ... your report?

A. prepare B. to prepare C. will prepare D. prepared

13. A new ... centre will be installed at this plant next year.
A. machine B. machined C. machining D. machines

14. Output devices ... input data in the form of words, pictures and sounds are a printer, a monitor and speakers.
A. rendering B. rendered C. renders D. will render

15. ... to the professor, students made notes quickly.
A. listened B. listen C. listens D. listening

16. A good mechanical engineer must be well-... .
A. educating B. educated C. educates D. educate

Choose the Russian equivalent to the following word or word combination:

17. skill
A. знание B. опыт C. навык D. ум

18. invention
A. наука B. изобретение C. инвестиции D. открытие

19. mechanical engineering
A. инженер- механик B. машиностроение C. техника D. механика

20. flexible manufacturing system
A. производственная система B. гибкая производственная система
C. автоматизированная производственная система D. автоматизированная система управления

21. application software
A. основная память B. прикладное программное обеспечение
C. системное программное обеспечение D. применение программного обеспечения

Choose the suitable English equivalent to the word in italics:

22. The problem he investigates is very *complex.*
A. difficult B. complicated C. creative D. flexible

23. The plant *manufactures* motors of high quality.
A. machines B. produces C. provides D. develops

24. To succeed in this field the engineers *use* advanced technologies.
A. design B. employ C. create D. overlap

25. They *continue* developing new robots.
A. encompass B. succeed C. proceed D. stop

26. A generic FMS *includes* a network of supervisory computers.
A. applies B. incorporates C. employs D. embeds

Примерный вариант задания по составлению аннотации к тексту для проведения текущего контроля

Составьте аннотацию к тексту, используя следующие клише для реферирования:

1. The title of the text is…
2. The text is about… The text deals with…
3. The text covers such points as… first… second… third…
4. It should be underlined that…
5. In conclusion, I may say that…
6. To my mind… In my opinion…

Speaking more precisely, “computer” refers to the central processing unit (CPU) together with an internal memory (RAM). The control unit (CU) and ALU are collectively known as CPU (central processing unit). The CPU coordinates all the actions performed by various components of the computer, by issuing commands to other parts of the system and by acting on responses.

The memory, one of the basic components, is often called storage. It stores calculation programs, calculation formulae, initial data, intermediate and final results. Generally, memory consists of two main parts called the main, (primary or internal memory – RAM) and the secondary (external memory – ROM). The advantage of the primary memory is an extremely high speed. The secondary memory in its turn has a comparatively low speed, but it can store far greater amount of information than the main memory.

Now if we look at the computer, what we’ll see? The case or chassis houses the following units: motherboard holding the CPU (central processing unit) and physically connecting all the other main parts of the computer; HDD and PSU. The visible units are the physical components of a data processing system, or hardware.

Образец составления двуязычного словаря терминов и их дефиниций

Термин	**Перевод**	**Определение термина (англ.яз.)**	**Определение термина (русск.яз.)**	**Источник**
air pump	пневматический насос	A device that supplies the air needed by the injection system.	Устройство, которое поставляет воздух, необходимый системе впрыска топлива.	www.motorera.com/dictionary/ALHTM